

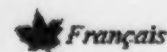


Government of Canada  
Privy Council Office

Gouvernement du Canada  
Bureau du Conseil privé

# **Partnering for the Benefit of Canadians: Government of Canada - Voluntary Sector Initiative**

Prepared by:  
The Voluntary Sector Task Force  
Privy Council Office  
June 9, 2000



---

## Table of Contents

### Introduction

### The Strategy

#### Initiatives Supporting Speech from the Throne Commitments

#### Relationship-building Measures

#### Capacity-building Measures

#### Regulatory Measures

### Voluntary Sector - Government Collaboration and Public Engagement

#### Joint Coordinating Committee

#### Joint Tables and Collaboration

#### Broader Sector and Public Engagement

### Conclusion

## Introduction

The "Partnering for the Benefit of Canadians: Government of Canada - Voluntary Sector Initiative" (hereafter cited as "the Voluntary Sector Initiative" or "the Initiative"), announced in June 2000, is part of the government's agenda to build a higher quality of life for all Canadians.

Improving Canada's quality of life within healthy and economically strong communities requires a robust voluntary sector. A vibrant sector plays an important role in reinforcing social trust, social networks and common values, providing support to individuals and a sense of common purpose for citizens. For many federal departments, partnership with the sector is essential to the fulfilment of their mandates and is a cornerstone to the delivery of programs and services, and increasingly to robust policy development. This longstanding relationship between the government and the sector exists, for the most part however, only at the departmental level. A more strategic approach is needed if the partnership is to respond effectively to the challenges of the 21<sup>st</sup> Century. These include globalization, technological changes, the recognized importance of the social capital (the capacity and willingness of people to engage in collective, civic activities) to overall prosperity, and public expectations that the public, private and voluntary sector should work more collaboratively with each other on increasingly complex social and economic issues.

These challenges and pressures were noted in *Securing our Future Together* (Red Book II) where the government stated that, "Enhancing the capacity of the voluntary sector is a key objective of this government". In the October 1999 Speech from the Throne, a commitment was made to enter into an active partnership with the voluntary sector to build the highest quality of life for Canadians.

The twin policy objectives of the Voluntary Sector Initiative are:

- to increase the capacity of the sector to meet the demands Canadian society places on it; and
- to improve the government's policies, programs and services to Canadians, leading to increased public confidence.

## The Strategy

The strategy can be traced directly to 1999 landmark document called *Working Together - Report of the Joint Tables*. This report was the product of a joint policy exploration process undertaken by a group of voluntary sector leaders and senior government officials. This joint exercise, which has come to be known as the Joint Tables Process, delineated three distinct areas requiring strategic investment and attention:

- improving the relationship between the government and the sector,
- enhancing the capacity of the sector to serve Canadians, and
- improving the legislative and regulatory environment in which the sector operates.

The Voluntary Sector Initiative addresses all three areas. It also includes specific initiatives mentioned in the 1999 Speech from the Throne and the Prime Minister's Response in the House of Commons, which were prompted by proposals from the Joint Tables Process and which indicated the government's commitment to the overall strategic approach. The Initiative includes a five-year action plan, at a cost of \$94.6 million. Provinces and territories will be kept informed of progress and will be consulted in all areas of shared interests.

## Initiatives Supporting Speech from the Throne Commitments

### 1. Development of an Accord

An Accord will be developed to provide visible and concrete recognition of the importance of the new relationship. It will state, for the first time, a clear and compelling vision for a new, more collaborative relationship in the service of Canadians. It will articulate principles to shape and guide the relationship in the years ahead, and will clearly set out the mutual obligations and benefits of the government and the voluntary sector in all areas of joint endeavour. It will signal intentions and have a moral rather than legal basis.

The Accord will draw directly from the recommendations of the 1999 Joint Table on Building a New Relationship.<sup>1</sup> It will be developed in consultation with volunteers and voluntary organizations at the national, provincial, regional and local level, representing the fullest possible spectrum of voluntary activities and services. The consultation process will be developed jointly with voluntary sector leaders.

A Joint Tables process (similar to the 1999 Joint Tables Process, i.e. a co-chaired working group, made up of equal number of government and sector officials, that operates without pre-set agenda) will be used to develop a consultation document, a consultation strategy and an implementation plan. The implementation plan will identify how to give effect to the terms of the Accord and will set out a process for monitoring and reporting on its implementation. A voluntary sector "lens" (the examination of every policy and program development from the point of view of the objectives of the Accord) will be developed as a tool for encouraging progress in departments in adhering to the principles of an Accord.

## **2. Support for the Celebration of the International Year of Volunteers (2001)**

The International Year of Volunteers in 2001 provides an opportunity for the government and the voluntary sector to jointly celebrate and support the contribution of volunteers to Canada's quality of life. Planning for the Year will take place over 2000-2001. A program of activities will be developed jointly with the sector.

## **3. The Joint Development of a Proposal for a National Volunteerism Initiative**

A proposal will be developed for a National Volunteerism Initiative in partnership between the sector and the federal government. This Initiative will expand volunteer effort and promote volunteering through a social marketing campaign and enhance the capacity of the voluntary sector to better manage its volunteers and provide beneficial experiences to them. The Initiative will be a legacy of the International Year of Volunteers. The proposal development process will set criteria for program design, organizational eligibility, allocation of resources (national, regional, local), priority setting, and scope and purpose of activities. Discussions will be guided by the need to provide benefit to national and community level organizations.

## **Relationship-building Measures**

### **1. Reference Group of Ministers**

In order to provide the necessary stewardship to the Initiative, a Reference Group of Ministers was established by the Prime Minister in February 2000. Chaired by Minister Lucienne Robillard, the Reference Group is comprised of Deputy Prime Minister Herb Gray, Ministers Sheila Copps, Allan Rock, Martin Cauchon, Jane Stewart, and Maria Minna, and Secretary of State Hedy Fry.

The Reference Group of Ministers will provide strategic policy direction and co-ordination for the government, stewardship of the relationship and a locus for dialogue between the government and sector leadership. Oversight of the development of the Accord will be one of the Reference Group of Ministers' responsibilities.

### **2. Coordinating Participation within the Government**

To continue to achieve progress in the years ahead, the Initiative will require dedicated support from officials. This will include: development of the Accord, support to the Reference Group of Ministers and to a Joint Coordinating Committee, support to joint government - voluntary sector discussions and committees, coordination of policy development and implementation across the government, and engaging the provinces and territories, the private sector and other stakeholders.

Since 1998, a Steering Committee at the Assistant Deputy Minister level has provided the overall operational leadership to this Initiative. The committee membership has grown from 15 to 22 departments since 1998. This committee will continue to provide advice and strategic direction to the Initiative and policy coordination in areas that cross departmental mandates. An Interdepartmental Working Group composed of officials will continue to support the Steering Committee.

The Steering Committee also provides guidance to the work of the Voluntary Sector Task Force. The Voluntary Sector Task Force was set up in 1998 in the Privy Council Office to support the development of the Voluntary Sector Initiative. It will continue as the Initiative's governmental core unit for the next two years with responsibilities for:

- horizontal policy development and interdepartmental coordination,
- consultation, communications and partnership, and
- Accord development.

### **3. Coordinating Participation within the Sector**

One of the goals of the Voluntary Sector Initiative is to engage leaders in all parts of the sector from large national umbrella to grassroot community-based organizations and in all parts of the country. This will be done over the next two to three years for the Initiative as a whole as well as for different elements of the Initiative. Many different collaborative and consultative approaches will be used to ensure a broad involvement of the sector (see section on Voluntary Sector - Government Collaboration and Public Engagement). In addition, this Initiative provides resources to support the sector in expanding its own outreach and communication.

The sector-led engagement will be multi-faceted and will include: organizing local, regional and national meetings, various reference groups, and outreach to segments of the sector which view themselves as having been traditionally marginalized. Other stakeholders such as other levels of government, the private sector and labour will also be targeted. The Voluntary Sector Roundtable (VSR), an unincorporated group of twelve national voluntary organizations, will be leading the sector-led engagement process and will establish a Secretariat for this purpose.

For its part, the government will ensure that the broad diversity of the sector is engaged in the joint collaborative and consultative processes and will develop its own network of contacts, in addition to supporting and facilitating the sector-led efforts.

## **Capacity-building Measures**

### **1. National Survey of Giving, Volunteering and Participation**

The 1997 National Survey of Giving, Volunteering and Participating collected data and made public invaluable information on volunteering, charitable giving and civic participation in Canada. This information is critical to the ability of the government and the sector to make informed policy decisions. The survey will be modified and improved based on input from sector and other stakeholders, and the new survey will be launched in the Fall of 2000. It will be repeated every three years thereafter.

## **2. Satellite Account within System of National Accounts**

To more fully understand the scope of voluntary sector activities in the economy as well as to monitor the health and vibrancy of the sector, a "satellite account" (set of data constituting an Annual Report following international guidelines) will be developed for the voluntary sector within the framework of the Canadian System of National Accounts. This will be developed with input from sector and other stakeholders. Such a satellite account will include the sources of revenue, categories of expenditure, and other fundamental characteristics of the sector, including the value of non-market activities. The satellite account will also make use of data from the National Survey of Giving, Volunteering and Participation.

## **3. Research and Information Sharing**

A research and information sharing initiative will build on research and other information currently available from colleges and universities, the private sector, the voluntary sector and governments through the development of a research and information framework. This will help identify research gaps and direct the investment of resources to support new research sponsored by the sector itself. As an integral component of this work, careful attention will be paid to the dissemination of both existing and new research through a variety of channels, and in particular to community level organizations. This work will be done in collaboration with the sector and other stakeholders and will include supporting the sector in the analysis, packaging and dissemination of information collected by Statistics Canada, including the National Survey.

## **4. Policy Internships and Academic Fellowships**

As a complementary measure to the research initiative, a proposal will be developed for a policy internship and academic fellowship program. This will be developed in collaboration with sector and other relevant stakeholders (such as academic institutions, research councils and think-tanks) to foster the exchange of expertise and enhance the quality of policy development in both the sector and government. The academic fellowship component will be designed to systemically increase the capacity of Canadian institutions and organizations (including those in the voluntary sector) engaging in research in this field. The internship component will help develop a resource pool of individuals with practical policy development experience. This will be accompanied by enhanced exchange opportunities between the Government of Canada and the voluntary sector.

## **5. Recruitment and Skills Development for the Sector**

One of the known difficulties facing the sector concerns its ability to recruit and develop its qualified staff and volunteers. To address this problem, a recruitment and skills development program proposal will be developed in collaboration with the sector. Consideration will be given to the complementary roles of universities, the private sector and voluntary sector organizations in the development and dissemination of human resource information. Pilot projects will be used to test and evaluate best practices and help identify gaps and weaknesses. Such a program, once developed, will provide practical assistance to sector organizations all across Canada leading to more effective recruitment practices, better staff training and hence better service to communities they serve. Proposals will be aimed at strengthening the sector at the local level as well as building capacity in national organizations to support member organizations within the community.

## **6. Information Management-Information Technology (IM/IT)**

Internet use in the voluntary sector is growing at a fast pace, supported in part by Industry Canada's VolNet program. This has brought with it a growing awareness that the next challenge is to marry connectivity with content and interactivity. The development of a dedicated, customized portal for the voluntary sector is proposed to address this need. A needs assessment will be carried out, with the design process completed in a year or less, prior to further investment in development and initial support of the portal. The portal will be housed and maintained in the voluntary sector and through it, content linkages

will be established between the government, the sector and other information providers.

## **7. Funding Policies and Practices**

Federal funding practices and policies have a significant impact on the many voluntary organizations that are partially dependent on government support. Broad ranges of policy and administrative issues have been raised by sector stakeholders and government departments as requiring further analysis and discussion. They include:

- streamlining of the funding process to reduce unnecessary red tape for stakeholders and departments;
- the use of technology to efficiently capture and retain funding data for research, policy and program purposes;
- accountability practices, performance measurement and service standards;
- the relative impact of short-term and longer-term funding horizon for grants and contributions;
- the benefits and drawbacks of core funding;
- the relative balance of tax support versus direct funding.

The Government of Canada will undertake a comprehensive analysis of its current funding practices, with a view to identify and propose solutions to irritants, obstacles or policy-related concerns in the government's funding relationship with the sector. The analysis will also identify best practices and develop guidelines for funding policies and practices, where appropriate.

## **8. Increasing Awareness of the Sector and Mobilizing Support for It**

As a further measure to help the sector build its capacity, a strategy will be developed to increase awareness of the sector as a whole and to mobilize support for it. This will be done in parallel to the activities of the International Year of Volunteers. The strategy is intended to help the sector better inform influential target audiences (community leaders, media, business, all orders of government) of the nature, role and dimensions of today's voluntary sector and its critical contribution to building social capital and a vibrant society. Individual voluntary organizations at the community level will be assisted, and will be provided with materials and other tools, to increase awareness, mobilize support and communicate their value to their community. They will be encouraged to examine ways to focus and target their current communications strategies to make them more effective.

## **9. Support Sector Involvement in Departmental Policy Development**

Over time, the Accord (see above) will change the way the Government of Canada works with the sector to develop new policies, programs and services for Canadians. Departments however need to engage voluntary sector organizations now, to work more effectively together to realize common objectives within existing departmental mandates. This proposal will enable departments to respond to the increased expectations of the sector for involvement in departmental policy and program development.

Resources will be made available through departments to sector organizations to enhance their individual and collective capacity to: increase collaboration with the government; take on a greater role in policy development, implementation and evaluation; represent citizen and community interests and views; provide a national voice; connect with citizens and communities across Canada; mobilize participation and action; and ensure accountability.

## **Regulatory Measures<sup>2</sup>**

### **1. Access to Public Information on Charities**

All registered charities are required to send an annual information return to the Canada Customs and Revenue Agency (CCRA). The return is largely a public document and contains information of interest to potential donors, researchers, the general public (including the media), and other charities. To facilitate access by the public to information on charities and thus contribute to transparency and accountability of the sector, it is proposed that a mechanism to display this information on the Internet be developed. Development of this electronic access could take place over several years. The current phase will proceed by reviewing available data to test its reliability, before a decision is made on the timing and process to provide public access.

### **2. Clarification of Guidelines on Allowable Related Business**

Clearer guidelines are needed on the question of the type and degree of business activities in which charities can legally engage. CCRA is currently undertaking consultations on the subject and is preparing a draft publication, which will be widely distributed.

### **3. Shortened Tax Form for Charities**

CCRA will develop a short version of the annual tax return. Those with revenues under \$100,000 (approximately 70% of all registered charities) will be eligible to use the return to reduce the burden of reporting on small charities.

### **4. Lack of Transparency, Regulatory Sanctions and Appeal Process: Three Policy Issues Related to Regulation of Charities**

There are three issues concerning the regulation of charities under the *Income Tax Act* which have caused concerns for the sector and the government:

- The current process for determining charitable status requires secrecy and therefore the rationale behind decisions is not publicly known. The sector has expressed frustration at the lack of information to learn from previous decisions and at the perception of arbitrariness in decision-making.
- The existing penalty for non-compliance, namely de-registration, is considered too severe to be appropriate except in the most extreme cases of abuse. A range of penalties commensurate with the level of violation could be considered.
- Currently, appeals from the Charities Division are to the Federal Court of Appeal. This avenue is considered expensive, generating too few precedents to adequately guide the sector or the regulator.

CCRA and Finance Canada will lead a Joint Regulatory Table and a project of research and consultation to determine the best method of addressing these issues and the acceptability of a fully transparent regime, new intermediate sanctions and an alternate appeal route.

### **5. Regulatory Institutions**

Canada's regulatory framework, including the institutional arrangement, seeks to balance the need to ensure public confidence in voluntary organizations, and the need to ensure a supportive and enabling environment for them. Proposals for alternative or evolving institutional models are subjects of research and discussion in many quarters.

The Joint Regulatory Table (see above) will more fully develop the regulatory institutional models

outlined in the preliminary work of the 1999 Joint Tables Process. Subsequently, a neutral third party will be contracted to organize and conduct the necessary targeted and focussed dialogue with the sector, with interested provincial departments and with other stakeholders (e.g. business, citizens). This is to gain a better understanding of the implications of various approaches, their potential costs and benefits and the degree of support for new institutional arrangements.

#### **6. Directors' Liability**

The issue of directors' liability is of great concern to community and national groups across Canada. The uncertainty of Board members and staff concerning their potential personal liabilities can make it difficult for non-profit organizations to recruit qualified directors. To address this will require a clear legislative framework setting out a standard of care as well as reasonable protection from unlimited personal liability. These approaches will also help non-profit organizations meet the broader objectives of accountability, responsibility and transparency. Industry Canada will expedite and augment planned research and consultations to prepare proposals for legislative action. Collateral discussions with the sector could be used to help develop innovative and collaborative approaches, which could be taken by voluntary organizations themselves, working with insurance providers, to access affordable insurance coverage and improve measures to reduce potential liability.

### **Voluntary Sector - Government Collaboration and Public Engagement**

The Voluntary Sector Initiative involves a partnership between the government and the voluntary sector. As can be seen from the activity descriptions above, many of the component initiatives involve joint mechanisms for development and implementation.

#### **Joint Coordinating Committee**

To provide overall coordination to the plethora of component initiatives, projects and Joint Tables, a Joint Coordinating Committee will be established. This coordination will include receiving reports from federal departments, the voluntary sector and "Joint Tables" (see below) and advising them on the harmonization of consultation and public awareness activities; providing a forum to discuss goals, objectives and results of the "Joint Tables" and providing a forum for identification and advice on resolution of gaps and overlaps.

The Joint Coordinating Committee will also help manage the collaborative process on behalf of the government and the voluntary sector. It will provide feedback and advice to both parties on the progress of the Initiative and resolution of issues that may arise, continue to explore horizontal and emerging issues affecting the government's and sector's ability to work together, and to generally promote collaboration in all aspects of the Voluntary Sector Initiative.

This committee will be made up of fourteen members, including two co-chairs, who are equally drawn from the government and from the voluntary sector. Members from the government will be senior officials, while sector members will be proposed by a "blue-ribbon" nomination committee through an open, transparent and inclusive nomination and selection process.

#### **Joint Tables and Collaboration**

The 1999 joint policy exploration exercise was undertaken using a "Joint Table" process. This approach to collaboration and partnership was considered very successful. The Voluntary Sector Initiative will continue the use of the "Joint Table" format (i.e. the use of co-chaired working groups, made up of equal number of government and sector officials, operating without pre-set agenda) where joint development and implementation is considered desirable by both sides. There are, however, projects, initiatives and activities where the Joint Table format would be inappropriate (e.g. how the Reference Group of Ministers functions, or legislative development). In those instances, dialogue and consultation other than following the Joint Table format would be emphasized and promoted.

The Voluntary Sector Initiative envisions at least two broad-purpose Joint Tables:

- a Joint Capacity Table - to deal with issues related to research, survey and information sharing, and human resources capacity; and
- a Joint Regulatory Table - to deal with three identified policy issues related to the regulation of charities, and to jointly develop a discussion paper on regulatory institutional models.

In addition, there will be a number of project-specific Joint Tables. They will be to guide:

- the development of an Accord;
- the development of a proposal for a National Volunteerism Initiative; and
- the information management - information technology (IM/IT) Initiative, especially the development of a portal.

Other Joint Tables may be formed as required.

The same selection process as the Joint Coordinating Committee will be used for the nomination of "Joint Table" members.

### **Broader Sector and Public Engagement**

This Initiative is committed to a consultative dialogue that will include representation from the breadth and diversity of the sector, provincial and municipal governments, business, labour, other stakeholders and the public. The involvement of individual volunteers as well as paid staff in this Initiative is equally important. The dialogue will embrace Canadians in urban, rural and remote communities.

A main consultation venue is the use of an interactive web site for the national consultation on many aspects of the Initiative, including the development of the Accord. Canadians will also be able to access information on the Initiative through:

- the Government of Canada 1 800 O-CANADA (1 800 622-6232) telephone number,
- the Privy Council Office web site ([www.pco-bcp.gc.ca](http://www.pco-bcp.gc.ca)) which is also linked to the web site of the Voluntary Sector Roundtable ([www.web.net/vsr-trsb](http://www.web.net/vsr-trsb)) and the web sites of all its members, and
- a newsletter published by the Voluntary Sector Task Force.

### **Conclusion**

While the government and voluntary organizations have a long history of joining forces to work towards common goals, the history of a whole-of-government to whole-of-sector relationship is much more recent. The "Partnering for the Benefit of Canadians: Government of Canada - Voluntary Sector Initiative" is the first policy initiative to address this relationship. The foundation that is laid by this Initiative will help the government, the voluntary sector, and ultimately, Canadian society better meet the evolving challenges of the 21<sup>st</sup> Century.

<sup>1</sup> One of the three Joint Tables of the 1999 Joint Tables Process was the Table on Building a New Relationship, which made the proposal for an Accord.

<sup>2</sup> In addition to the activities and projects related to the regulatory framework undertaken in the context of this Initiative, a key regulatory issue identified by the voluntary sector is the definition of advocacy. This will be an issue for discussion between the Reference Group of Ministers and leaders from the voluntary sector.

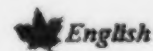
Top

**Canada**



## **Un partenariat au profit des Canadiens : Initiative entre le gouvernement du Canada et le secteur bénévole**

Rédigé par  
Le Groupe de travail sur le secteur bénévole  
Bureau du Conseil privé  
Le 9 juin 2000



---

### **Table des matières**

#### Introduction

#### La stratégie

Initiatives appuyant les engagements pris dans le discours du Trône

Mesures d'établissement de la relation

Mesures d'accroissement des moyens d'action

Mesures de réglementation

#### Collaboration entre le secteur bénévole et le gouvernement et mobilisation du public

Comité de coordination conjoint

Tables conjointes et collaboration

Mobilisation de l'ensemble du secteur et du public

#### Conclusion

## Introduction

L'initiative dite « Un partenariat au profit des Canadiens : Initiative entre le gouvernement du Canada et le secteur bénévole » (ci-après appelée « Initiative sur le secteur bénévole » ou « Initiative »), annoncée en juin 2000, s'insère dans le programme mis en oeuvre par le gouvernement afin de bâtir une meilleure qualité de vie pour tous les Canadiens.

L'amélioration de la qualité de vie du Canada au sein de collectivités saines et économiquement fortes nécessite un secteur bénévole robuste. Le dynamisme de celui-ci peut en effet contribuer de façon importante à renforcer la confiance sociale, le réseau social et les valeurs communes, soutenir les citoyens en leur donnant le sentiment de poursuivre un but commun. Par ailleurs, le partenariat avec le secteur bénévole est indispensable à la bonne exécution du mandat de nombreux ministères fédéraux; il constitue en outre une pierre angulaire de la prestation de leurs programmes et de leurs services ainsi que, de l'élaboration de politiques vigoureuses. Le gouvernement et le secteur bénévole entretiennent des rapports depuis longtemps, mais, dans l'ensemble, seulement au niveau des ministères. Une approche plus stratégique de ce partenariat s'impose si l'on veut pouvoir relever efficacement les défis du XXI<sup>e</sup> siècle, dont la mondialisation, l'évolution technologique, l'importance reconnue du capital social (le moyen et la bonne volonté des gens de s'engager dans des activités collectives et civiques) pour la prospérité globale, et les attentes du public selon lesquelles les secteurs public, privé et bénévole devraient travailler davantage en collaboration sur des questions sociales et économiques de plus en plus complexes.

Ces besoins et pressions ont été signalés dans *Bâtir notre avenir ensemble* (Livre rouge II), où il est dit que « le gouvernement libéral s'efforce de donner au monde bénévole les moyens dont il a besoin. » Le gouvernement s'est par ailleurs engagé, dans le discours du Trône d'octobre 1999, à conclure un partenariat dynamique avec le secteur bénévole afin de bâtir la meilleure qualité de vie possible pour les Canadiens.

L'Initiative sur le secteur bénévole a deux objectifs stratégiques intimement liés, soit :

- accroître les moyens d'action dont dispose le secteur pour répondre aux exigences de la société canadienne;
- améliorer les politiques et les programmes du gouvernement et ses services aux Canadiens, de manière à accroître la confiance du public.

## La stratégie

La stratégie découle directement du document fondamental de 1999 intitulé *Travailler ensemble - Rapport des Tables conjointes*, qui a lui-même été le fruit d'un travail conjoint d'exploration des politiques effectué par un groupe de dirigeants du secteur bénévole et de hauts fonctionnaires du gouvernement. Ce travail, que l'on a appelé processus des Tables conjointes, a permis de cerner trois domaines distincts auxquels il fallait consacrer des ressources et une attention stratégiques, soit :

- l'amélioration de la relation entre le gouvernement et le secteur bénévole;
- le renforcement des moyens d'action dont dispose le secteur pour servir les Canadiens;
- l'amélioration du cadre législatif et réglementaire dans lequel le secteur exerce son activité.

L'Initiative sur le secteur bénévole touche chacun de ces trois domaines. Elle comprend en outre des initiatives mentionnées dans le discours du Trône de 1999 et dans la réponse du Premier ministre à la Chambre des communes; celles-ci découlent de propositions issues du processus des Tables conjointes et manifestent l'engagement du gouvernement à l'égard de l'approche stratégique globale. L'Initiative comporte un plan d'action quinquennal qui coûtera 94,6 millions \$. Les provinces et les territoires seront

tenus au courant des progrès et consultés dans tous les domaines d'intérêt commun.

## **Initiatives appuyant les engagements pris dans le discours du Trône**

### **1. Élaboration d'un accord**

On élaborera un accord qui traduira de manière visible et concrète l'importance de la nouvelle relation. Celui-ci exposera pour la première fois une vision claire et impérieuse visant une relation nouvelle et plus coopérative au service des Canadiens. Il énoncera les principes qui détermineront et guideront cette relation dans les années à venir et définira clairement les obligations et les avantages mutuels du gouvernement et du secteur bénévole dans tous les domaines d'activité conjointe. Il indiquera les intentions et aura un fondement moral plutôt que juridique.

Cet accord s'inspirera directement des recommandations de la Table conjointe de 1999 sur l'établissement d'une nouvelle relation.<sup>1</sup> Il sera élaboré en consultation avec des bénévoles et des organismes bénévoles des niveaux national, provincial, régional et local qui représenteront la gamme la plus complète possible des activités et des services bénévoles. Le processus de consultation sera élaboré conjointement avec des dirigeants du secteur bénévole.

On aura recours à une Table conjointe (semblable à celles de 1999, c'est-à-dire un groupe de travail sous présidence conjointe composé d'un nombre égal de représentants du gouvernement et du secteur et fonctionnant sans programme prédéterminé) pour élaborer un document de consultation, une stratégie de consultation et un plan de mise en oeuvre. Celui-ci définira comment on appliquera l'accord et exposera un processus de surveillance de sa mise en oeuvre et de rapports à ce sujet. On créera une « optique bénévolat » (c.-à-d. examen de l'élaboration de tous les programmes et politiques du point de vue des objectifs de l'accord) afin d'encourager les ministères à faire des progrès dans l'adhésion aux principes de l'accord.

### **2. Appui à la célébration de l'Année internationale des volontaires (2001)**

L'Année internationale des volontaires, prévue pour 2001, fournira au gouvernement et au secteur bénévole l'occasion de souligner et d'appuyer conjointement la contribution des bénévoles à la qualité de la vie au Canada. La planification s'y rapportant se fera au cours de l'exercice 2000-2001. On élaborera conjointement avec le secteur un programme d'activités à appuyer.

### **3. L'élaboration conjointe d'une proposition d'initiative nationale sur le bénévolat**

On élaborera une proposition visant une initiative nationale sur le bénévolat reposant sur un partenariat entre le secteur et le gouvernement fédéral. Cette initiative élargira le travail bénévole et fera la promotion du bénévolat au moyen d'une campagne de marketing social; elle accroîtra en outre la capacité du secteur bénévole de mieux gérer ses effectifs et de leur fournir des expériences profitables. Elle s'inscrira dans le prolongement de la célébration de l'Année internationale des volontaires. Les critères qui régiront la conception des programmes, l'admissibilité des organisations, l'affectation des ressources (paliers national, régional, local), l'établissement des priorités, ainsi que la portée et le but des activités, seront définis dans le cadre du travail d'élaboration de la proposition. Les discussions seront guidées dans le but d'avantager les organisations nationales et communautaires.

## **Mesures d'établissement de la relation**

### **1. Groupe de référence ministériel**

Afin d'assurer la gérance nécessaire à l'Initiative, le Premier ministre a établi, en février 2000, un comité dit Groupe de référence ministériel. Celui-ci réunit, sous la présidence de M<sup>me</sup> Lucienne Robillard, le vice-premier ministre, Herb Gray, ainsi que les ministres Sheila Copps, Allan Rock, Martin Cauchon, Jane Stewart et Maria Minna et la secrétaire d'État Hedy Fry.

Le Groupe de référence ministériel assurera l'orientation stratégique et la coordination pour le compte du gouvernement, gèrera la relation et servira de centre de dialogue entre le gouvernement et les dirigeants du secteur. L'une de ses responsabilités consistera à surveiller l'élaboration de l'accord.

## **2. Coordination de la participation au sein du gouvernement**

Pour continuer à accomplir des progrès dans les années à venir, l'Initiative nécessitera l'appui dévoué des fonctionnaires. Ceux-ci devront notamment élaborer l'accord, assurer un soutien au Groupe de référence ministériel ainsi qu'à un comité de coordination conjoint, apporter leur appui aux discussions et comités conjoints du gouvernement et du secteur bénévole, coordonner l'élaboration des politiques et leur mise en oeuvre à l'échelle du gouvernement, mobiliser les provinces et les territoires, le secteur privé et d'autres intervenants.

Depuis 1998, un comité directeur composé de sous-ministres adjoints assure le leadership opérationnel d'ensemble de cette initiative. La composition de ce comité est passée de 15 à 22 ministères depuis 1998. Il continuera de donner des conseils et d'assurer l'orientation stratégique de l'Initiative et la coordination des politiques dans les domaines qui débordent les mandats des ministères. Un groupe de travail interministériel composé de fonctionnaires continuera de soutenir le Comité directeur.

Le Comité directeur donne également des conseils au Groupe de travail sur le secteur bénévole concernant ses travaux. Celui-ci a été mis sur pied au Bureau du Conseil privé en 1998, afin de soutenir l'Initiative sur le secteur bénévole. Il continuera d'être l'unité gouvernementale de base pour l'Initiative au cours des deux prochaines années et aura les responsabilités suivantes :

- élaboration des politiques horizontales et coordination interministérielle;
- consultation, communications et partenariat;
- élaboration de l'accord.

## **3. Coordination de la participation au sein du secteur**

L'un des buts de l'Initiative sur le secteur bénévole consiste à y faire participer les dirigeants de toutes les parties du secteur, des grands organismes-cadres aux organisations de la base, et de toutes les régions du pays. Cela se fera au cours des deux ou trois prochaines années pour l'Initiative dans son ensemble ainsi que pour ses différents éléments. On aura recours à un grand nombre de formules de collaboration et de consultation afin d'assurer cette participation étendue du secteur (voir la section sur la collaboration entre le secteur bénévole et le gouvernement et la mobilisation du public). De plus, la présente Initiative prévoit des ressources destinées à aider le secteur à étendre ses propres activités d'extension et de communication.

La mobilisation dirigée par le secteur sera multidimensionnelle et comprendra l'organisation de réunions locales, régionales et nationales, de divers groupes de référence et d'activités d'extension visant les groupes du secteur qui se considèrent comme ayant toujours été marginalisés. On s'efforcera en outre d'atteindre d'autres intervenants, comme les autres ordres de gouvernement, le secteur privé et les syndicats. La Table ronde sur le secteur bénévole (TRSB), groupe non enregistré réunissant douze organismes bénévoles nationaux, dirigera l'effort de mobilisation du secteur et mettra sur pied un secrétariat à cette fin.

De son côté, le gouvernement s'assurera que les éléments très divers qui composent le secteur participent aux activités de collaboration et de consultation conjointes et créera son propre réseau de personnes ressources, en plus d'appuyer et de faciliter les efforts entrepris par le secteur même.

## **Mesures d'accroissement des moyens d'action**

### **1. Enquête nationale sur le don, le bénévolat et la participation**

L'Enquête nationale de 1997 sur le don, le bénévolat et la participation a permis de recueillir des données et de rendre publics des renseignements précieux sur le bénévolat, les dons de bienfaisance et la participation communautaire au Canada. Le gouvernement et le secteur ont absolument besoin de ces renseignements pour pouvoir prendre des décisions stratégiques éclairées. Cette enquête sera modifiée et améliorée à la lumière des suggestions du secteur et d'autres intervenants, et la nouvelle enquête sera entreprise à l'automne 2000. Elle sera répétée tous les trois ans par la suite.

### **2. Compte satellite intégré au Système de comptabilité nationale**

Afin de saisir plus pleinement l'apport des activités du secteur bénévole à l'économie et de surveiller la santé et le dynamisme du secteur, on créera un « compte satellite » (ensemble de données constituant un rapport annuel établi selon des lignes directrices internationales) pour le secteur bénévole dans le cadre du Système de comptabilité nationale du Canada. On utilisera à cette fin de l'information fournie par le secteur et par d'autres intervenants. Ce compte satellite comprendra les sources de revenu, les catégories de dépenses et d'autres caractéristiques fondamentales du secteur, dont la valeur des activités non marchandes. On y intégrera en outre des données tirées de l'Enquête nationale sur le don, le bénévolat et la participation.

### **3. Recherche et mise en commun de l'information**

On élaborera un cadre de recherche et d'information afin de tirer parti des résultats de recherche et d'autres renseignements actuellement disponibles auprès des universités et collèges, du secteur privé, du secteur bénévole et des gouvernements aux fins d'une initiative de recherche et de mise en commun de l'information. Cela permettra de reconnaître les lacunes en matière de recherche et d'orienter l'affectation de ressources destinées à appuyer de nouvelles recherches parrainées par le secteur même. On prendra soin, dans le cadre de ce travail, de diffuser les travaux de recherche existants et nouveaux par divers intermédiaires et, en particulier, de les communiquer aux organisations communautaires. Ce travail sera effectué en collaboration avec le secteur et d'autres intervenants et comprendra une aide au secteur pour analyser, organiser et diffuser l'information recueillie par Statistique Canada, y compris les résultats de l'Enquête nationale.

### **4. Stages et bourses universitaires dans le domaine des politiques**

On élaborera une proposition visant la création d'un programme de stages et de bourses universitaires destiné à compléter l'initiative de recherche. Ce programme sera conçu en collaboration avec le secteur et d'autres parties compétentes (comme les établissements universitaires, les conseils de recherche et les groupes de réflexion) dans le but de favoriser l'échange de compétences et d'améliorer la qualité des politiques tant dans le secteur qu'au gouvernement. Le volet des bourses universitaires sera conçu de manière à accroître systématiquement la capacité des institutions et organisations canadiennes d'effectuer de la recherche dans ce domaine. Les stages aideront par ailleurs à créer une réserve de ressources dont les membres posséderont une expérience pratique de l'élaboration des politiques. On accroîtra en même temps les possibilités d'échanges entre le gouvernement du Canada et le secteur bénévole.

### **5. Recrutement et développement de compétences pour le secteur**

L'une des difficultés notoires que connaît le secteur a trait à sa capacité de recruter du personnel et des bénévoles compétents et de les perfectionner. Pour résoudre ce problème, on établira un programme de recrutement et de développement des compétences, en collaboration avec le secteur. On étudiera les rôles complémentaires que peuvent jouer les universités, le secteur privé et les organisations du secteur bénévole dans l'élaboration et la diffusion de renseignements sur les ressources humaines. On exécutera des projets pilotes pour mettre à l'essai et évaluer des pratiques exemplaires et aider à déceler les lacunes et les faiblesses. Un tel programme, une fois mis au point, apportera une aide pratique aux organisations

du secteur de tout le Canada et améliorera l'efficacité du recrutement, la formation du personnel et le service fourni aux collectivités qu'elles servent. Les propositions viseront à renforcer le secteur à l'échelon local en même temps qu'à accroître les moyens d'action dont disposent les organisations nationales pour soutenir leurs membres au sein de la collectivité.

#### **6. Gestion de l'information et technologie de l'information (GI-TI)**

L'usage de l'Internet dans le secteur bénévole s'accroît à un rythme rapide, grâce en partie au programme VolNet d'Industrie Canada. En même temps, on prend de plus en plus conscience du fait que le prochain défi consistera à allier la connectivité au contenu et à l'interactivité. Pour répondre à ce besoin, on propose de créer un portail spécialisé et fait sur mesure pour le secteur bénévole. On procédera à une évaluation des besoins, le travail de conception devant être achevé dans une année ou moins, avant de consacrer d'autres ressources à la mise au point et au soutien initial de ce portail. Celui-ci sera logé et entretenu dans le secteur bénévole, et on établira par son entremise des liens entre le gouvernement, le secteur et d'autres fournisseurs d'information.

#### **7. Politiques et pratiques de financement**

Les pratiques et politiques fédérales de financement ont une incidence importante sur les nombreuses organisations bénévoles qui dépendent en partie de l'aide gouvernementale. Un grand nombre de questions stratégiques et administratives, pour de plus amples analyses et discussions ont été soulevées par des intervenants du secteur et par des ministères, notamment :

- la rationalisation du processus de financement afin de réduire les tracasseries administratives inutiles pour les intervenants et pour les ministères;
- le recours à la technologie pour saisir et conserver efficacement les données sur le financement à des fins de recherche et d'élaboration de politiques et de programmes;
- les pratiques comptables, la mesure du rendement et les normes de service;
- l'incidence relative de l'étalement des subventions et contributions sur des périodes plus ou moins longues;
- les avantages et les inconvénients du financement de base;
- l'équilibre relatif de l'aide fiscale par opposition au financement direct.

Le gouvernement du Canada procédera à une analyse détaillée de ses pratiques de financement actuelles dans le but de cerner les irritants, les obstacles ou les préoccupations liées aux politiques dans la relation financière du gouvernement avec le secteur, et d'y proposer des solutions. Cette analyse servira en outre à recenser les pratiques exemplaires et à élaborer des lignes directrices visant les politiques et pratiques de financement, lorsque ce sera à propos.

#### **8. Mieux faire connaître le secteur et lui ménager des appuis**

On prendra une autre mesure afin d'aider le secteur à renforcer ses moyens d'action : il s'agira d'une stratégie visant à mieux faire connaître le secteur dans son ensemble et à lui susciter des appuis. Cette stratégie sera élaborée parallèlement aux activités de l'Année internationale des volontaires. Elle vise à aider le secteur à mieux renseigner les populations cibles influentes (dirigeants communautaires, médias, gens d'affaires, tous les ordres de gouvernement) sur la nature, le rôle et les dimensions du secteur bénévole d'aujourd'hui et sur sa contribution capitale à la constitution du capital social et à l'édification d'une société dynamique. On aidera les organisations bénévoles communautaires et on leur fournira des documents et d'autres outils afin de les faire mieux connaître, de leur susciter des appuis et de souligner leur valeur à leur collectivité. On les encouragera à examiner des façons d'axer et cibler leurs stratégies de communication actuelles pour les rendre plus efficaces.

## **9. Appuyer la participation du secteur à l'élaboration des politiques des ministères**

L'accord (voir plus haut) modifiera, avec le temps, la façon dont le gouvernement du Canada travaille avec le secteur pour élaborer des politiques, des programmes et des services nouveaux à l'intention des Canadiens. Les ministères doivent cependant mobiliser les organisations du secteur bénévole dès maintenant afin de travailler plus efficacement avec elles à la réalisation d'objectifs communs dans le cadre de leurs mandats actuels. Cette proposition permettra aux ministères de répondre aux attentes du secteur, qui souhaite participer davantage à l'élaboration de leurs politiques et de leurs programmes.

On mettra des ressources à la disposition des organisations du secteur par l'entremise des ministères afin d'accroître leur capacité individuelle et collective de collaborer davantage avec le gouvernement; de prendre une part plus grande à l'élaboration, à la mise en œuvre et à l'évaluation des politiques; de représenter les intérêts et les points de vue des citoyens et des collectivités; d'être des porte-parole nationaux; de rejoindre les citoyens et les collectivités de tout le Canada; de mobiliser la participation et l'action, et d'assurer la reddition de comptes.

## **Mesures de réglementation <sup>2</sup>**

### **1. Accès à l'information publique sur les organismes de bienfaisance**

Tous les organismes de bienfaisance enregistrés sont tenus de communiquer chaque année une déclaration de renseignements à l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC). Cette déclaration est en grande partie un document public et renferme des renseignements qui intéressent les donateurs potentiels, les chercheurs, le grand public (y compris les médias) et les autres organismes de bienfaisance. Afin de faciliter l'accès du public à ces renseignements et de contribuer ainsi à la transparence et à la responsabilisation du secteur, on propose de créer un mécanisme permettant de les afficher sur Internet. L'établissement de cet accès électronique pourrait être étalé sur plusieurs années. Au cours de la phase actuelle, on examinera les données disponibles afin de vérifier sa fiabilité avant qu'une décision ne soit prise touchant le moment et la façon dont ces renseignements seront mis à la disposition du public.

### **2. Clarification des lignes directrices sur les activités commerciales admissibles**

Il faut clarifier les lignes directrices sur la question du genre et du degré des activités commerciales auxquelles les organismes de bienfaisance peuvent se livrer légalement. L'ADRC mène actuellement des consultations à ce sujet et rédige une ébauche de publication qui sera diffusée largement.

### **3. Formulaire d'impôt abrégé pour les organismes de bienfaisance**

L'ADRC établira une version abrégée de la déclaration d'impôt annuelle. Les petits organismes de bienfaisance ayant un revenu annuel inférieur à 100 000 \$ (qui représentent environ 70 % de tous les organismes de bienfaisance enregistrés) pourront l'utiliser, ce qui allégera leur fardeau en matière de rapports.

### **4. Manque de transparence, peines réglementaires et processus d'appel : trois questions stratégiques liées à la réglementation des organismes de bienfaisance**

Trois questions touchant la réglementation des organismes de bienfaisance en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* ont suscité des préoccupations au secteur et au gouvernement :

- Le processus actuel de détermination du statut d'organisme de bienfaisance exige le secret, de sorte que la justification des décisions n'est pas connue du public. Le secteur s'est déclaré frustré par le manque d'information qui l'empêche de faire son profit des décisions antérieures et par l'impression d'arbitraire que donne le processus décisionnel.

- La peine actuelle applicable à la non-conformité, soit la révocation du statut, est considérée comme trop rigoureuse pour être appropriée, sauf dans les cas les plus extrêmes. On pourrait envisager une gamme de peines proportionnées au degré de la violation.
- À l'heure actuelle, les appels de décisions de la Division des organismes de charité sont entendus par la Cour d'appel fédérale. On estime que ce recours est trop coûteux et qu'il produit trop peu de précédents pour guider convenablement le secteur ou l'organisme de réglementation.

L'ADRC et Finances Canada dirigeront une Table conjointe sur la réglementation et un projet de recherche et de consultation afin de définir la meilleure façon de résoudre ces questions et de déterminer l'acceptabilité d'un régime entièrement transparent, de nouvelles peines intermédiaires et d'un mécanisme d'appel de rechange.

#### **5. Institutions de réglementation**

Le cadre de réglementation du Canada, y compris le mécanisme institutionnel, vise à réaliser un équilibre entre le besoin d'assurer la confiance du public envers les organismes bénévoles et la nécessité de leur ménager un contexte qui les soutienne et les habilite. Les propositions de modèles institutionnels évolutifs ou de remplacement font l'objet de recherches et de discussions dans de nombreux milieux.

La Table conjointe sur la réglementation (voir ci-dessus) précisera les modèles d'institutions de réglementation définis dans les grandes lignes lors des travaux préliminaires des Tables conjointes de 1999. Par la suite, on retiendra par contrat les services d'un tiers neutre qui organisera et tiendra le dialogue concentré et ciblé nécessaire avec le secteur, avec les ministères provinciaux intéressés et avec d'autres parties (p. ex. gens d'affaires, citoyens). Ce travail visera à mieux faire connaître les incidences des diverses formules, leurs coûts et avantages possibles et le degré d'appui manifesté pour de nouveaux mécanismes institutionnels.

#### **6. Responsabilité des administrateurs**

La question de la responsabilité des administrateurs préoccupe beaucoup les groupes communautaires et nationaux de tout le Canada. Les organismes sans but lucratif peuvent avoir de la difficulté à recruter des administrateurs compétents en raison de l'incertitude des membres de leurs conseils d'administration et de leur personnel touchant leur responsabilité individuelle potentielle. La résolution de cette question exigera un cadre législatif clair qui prévoira une norme de prudence ainsi qu'une protection raisonnable contre la responsabilité individuelle illimitée. Ces mesures aideront en outre les organismes sans but lucratif à atteindre les objectifs plus larges de reddition de comptes, de responsabilité et de transparence. Industrie Canada accélérera et accroîtra les recherches et les consultations projetées en vue de l'établissement des propositions de mesures législatives. On pourrait tenir des discussions parallèles avec le secteur afin d'aider à élaborer des approches innovatrices et coopératives que les organismes bénévoles pourraient adopter eux-mêmes, en collaboration avec les assureurs, pour obtenir une protection de prix abordable et améliorer les mesures visant à réduire la responsabilité potentielle.

### **Collaboration entre le secteur bénévole et le gouvernement et mobilisation du public**

L'Initiative sur le secteur bénévole suppose un partenariat entre le gouvernement et le secteur bénévole. Comme le révèlent les descriptions d'activités qui précèdent, nombre des initiatives qui s'y rattachent supposent des mécanismes conjoints d'élaboration et de mise en œuvre.

#### **Comité de coordination conjoint**

Pour assurer la coordination d'ensemble de la multitude des initiatives, projets et Tables conjointes, on mettra sur pied un comité de coordination conjoint. Cette coordination consistera notamment à recevoir les rapports des ministères fédéraux, du secteur bénévole et des « Tables conjointes » (voir ci-dessous) et

à leur donner des conseils sur l'harmonisation des activités de consultation et de sensibilisation du public, ainsi qu'à fournir une tribune pour la discussion des buts, objectifs et résultats des travaux des « Tables conjointes » ainsi que pour la détection des lacunes et des chevauchements et la prestation de conseils en vue d'y remédier.

Le Comité de coordination conjoint aidera en outre à gérer le processus de collaboration pour le compte du gouvernement et du secteur bénévole. Il fournira de l'information et des avis aux deux parties touchant l'avancement de l'Initiative et la résolution des questions qui pourront surgir. De plus, il continuera d'examiner les questions horizontales et nouvelles influant sur la capacité du gouvernement et du secteur à travailler ensemble, et de promouvoir de façon générale la collaboration dans tous les aspects de l'Initiative sur le secteur bénévole.

Ce comité comptera quatorze membres, dont deux coprésidents; sept proviendront du gouvernement et sept, du secteur bénévole. Les représentants du gouvernement seront des hauts fonctionnaires; ceux du secteur bénévole seront proposés par un comité sage pour la nomination selon un processus de désignation et de sélection ouvert, transparent et qui englobera tout le secteur.

### **Tables conjointes et collaboration**

Le processus des « Tables conjointes » utilisé pour le travail d'exploration des politiques de 1999 a été jugé très fructueux comme formule de collaboration et de partenariat. L'Initiative sur le secteur bénévole continuera de recourir à cette formule (c.-à-d. groupes de travail sous présidence conjointe composés d'un nombre égal de représentants du gouvernement et du secteur et fonctionnant sans programme prédéterminé) dans les cas où les deux parties jugeront souhaitable de procéder conjointement à l'élaboration et à la mise en oeuvre d'un projet. Il y a toutefois des projets, initiatives et activités auxquels la formule des Tables conjointes ne conviendrait pas (p. ex. le mode de fonctionnement du Groupe de référence ministériel, ou l'élaboration de mesures législatives). Dans ces cas, on insistera plutôt sur le dialogue et la consultation et on les favorisera.

L'Initiative sur le secteur bénévole prévoit au moins deux Tables conjointes qui poursuivront des buts généraux, soit :

- une Table conjointe sur les moyens d'action, qui traitera les questions liées à la recherche, aux enquêtes et à la mise en commun de l'information, ainsi qu'aux ressources humaines;
- une Table conjointe sur la réglementation, qui traitera trois questions stratégiques définies liées à la réglementation des organismes de bienfaisance et élaborera un document de travail sur les modèles d'institutions de réglementation.

On établira en outre des Tables conjointes qui seront chargées de guider les projets précis suivants :

- l'élaboration d'un accord;
- l'élaboration d'une proposition d'initiative nationale sur le bénévolat;
- l'initiative sur la gestion de l'information et la technologie de l'information (GI-TI), en particulier l'élaboration d'un portail.

D'autres Tables conjointes pourront être créées au besoin.

On utilisera, pour désigner les membres des « Tables conjointes », le même processus de sélection que pour le Comité de coordination conjoint.

### **Mobilisation de l'ensemble du secteur et du public**

La présente Initiative vise résolument à assurer un dialogue consultatif qui reposera sur la représentation intégrale du secteur, des administrations provinciales et municipales, du monde des affaires, des syndicats, d'autres intervenants et du public. La participation de simples bénévoles et de personnel rémunéré est également importante. Le dialogue touchera les Canadiens des collectivités urbaines, rurales et éloignées.

Plusieurs aspects de l'initiative incluant la consultation nationale relative à l'élaboration de l'accord se feront principalement par l'intermédiaire d'un site Web interactif. Les Canadiens pourront également avoir accès à l'information sur l'Initiative par le truchement :

- du numéro de téléphone du gouvernement du Canada
- (1 800 O-CANADA) (1 800 622-6232);
- du site Web du Bureau du Conseil privé [www.pco-bcp.gc.ca](http://www.pco-bcp.gc.ca), qui est relié au site Web de la Table ronde sur le secteur bénévole [www.web.net/vsr-trsb](http://www.web.net/vsr-trsb) et aux sites Web de tous ses membres;
- et d'un bulletin publié par le Groupe de travail sur le secteur bénévole.

### Conclusion

Si le gouvernement et les organismes bénévoles collaborent depuis longtemps à l'atteinte de buts communs, l'établissement de relations entre l'ensemble du gouvernement et l'ensemble du secteur est beaucoup plus récent. Le Partenariat au profit des Canadiens : Initiative entre le gouvernement du Canada et le secteur bénévole est la première initiative stratégique à faire fond sur ces relations. Les bases qu'elle jettera aideront le gouvernement, le secteur bénévole et, en dernière analyse, la société canadienne à mieux relever les défis en mutation du XXI<sup>e</sup> siècle.

– 30 –

---

1 Cette Table, qui était l'une des trois Tables conjointes de 1999, avait proposé l'élaboration d'un accord.

2 Outre les activités et les projets liés au cadre réglementaire entrepris dans le contexte de la présente Initiative, le secteur bénévole a désigné la définition d'action sociale comme une question de réglementation clé. Celle-ci sera discutée par le Groupe de référence ministériel et les dirigeants du secteur bénévole.

Haut

**Canada**